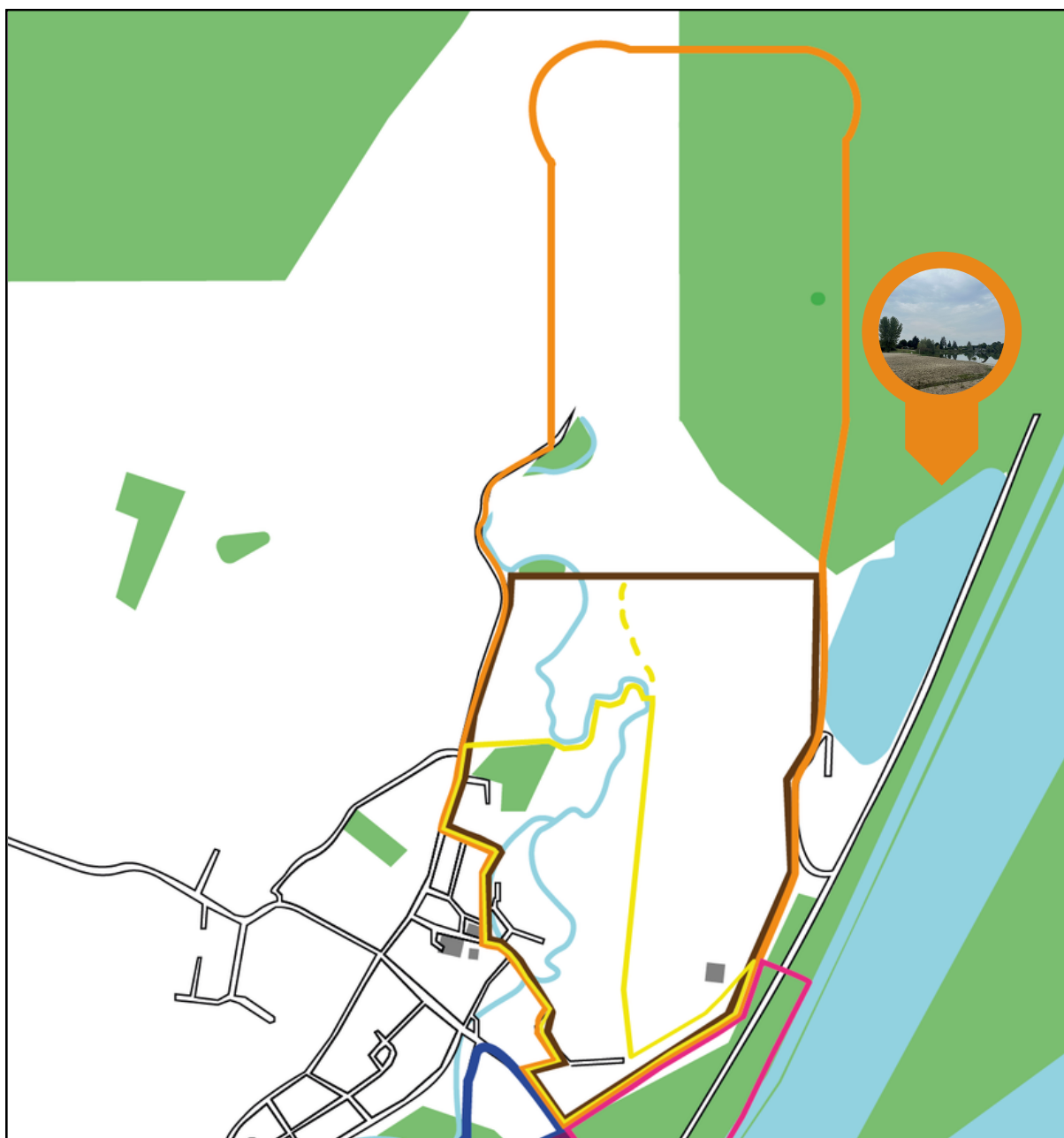




Circuit *la jungle rhénane*

5,4 km

Depuis le centre du village vous longerez la forêt et la rivière vers le nord avant de plonger dans forêt rhénane luxuriante.



Cette forêt, plus dense qu'une forêt de plaine, abrite près de 700 espèces de plantes. Les lianes et buissons créent un aspect impénétrable. Depuis la digue, on observe l'érosion causée par la fonte des neiges des Alpes, qui, fin mai, modifie le sol et le cours du fleuve, avec des niveaux d'eau atteignant parfois le sommet de la digue.



Le "Rhin des cerises" était souvent destructeur. Les villageois se relayaient alors pour surveiller attentivement la digue et colmater les brèches. Observez le pont en pierres qui servait de barrage quand l'eau montait.

Des poutres en chêne empêchent le retour de l'eau dans la rivière et le village. La forêt domaniale à l'est de la digue est traversée par un ancien bras du fleuve et de petits chenaux humides.



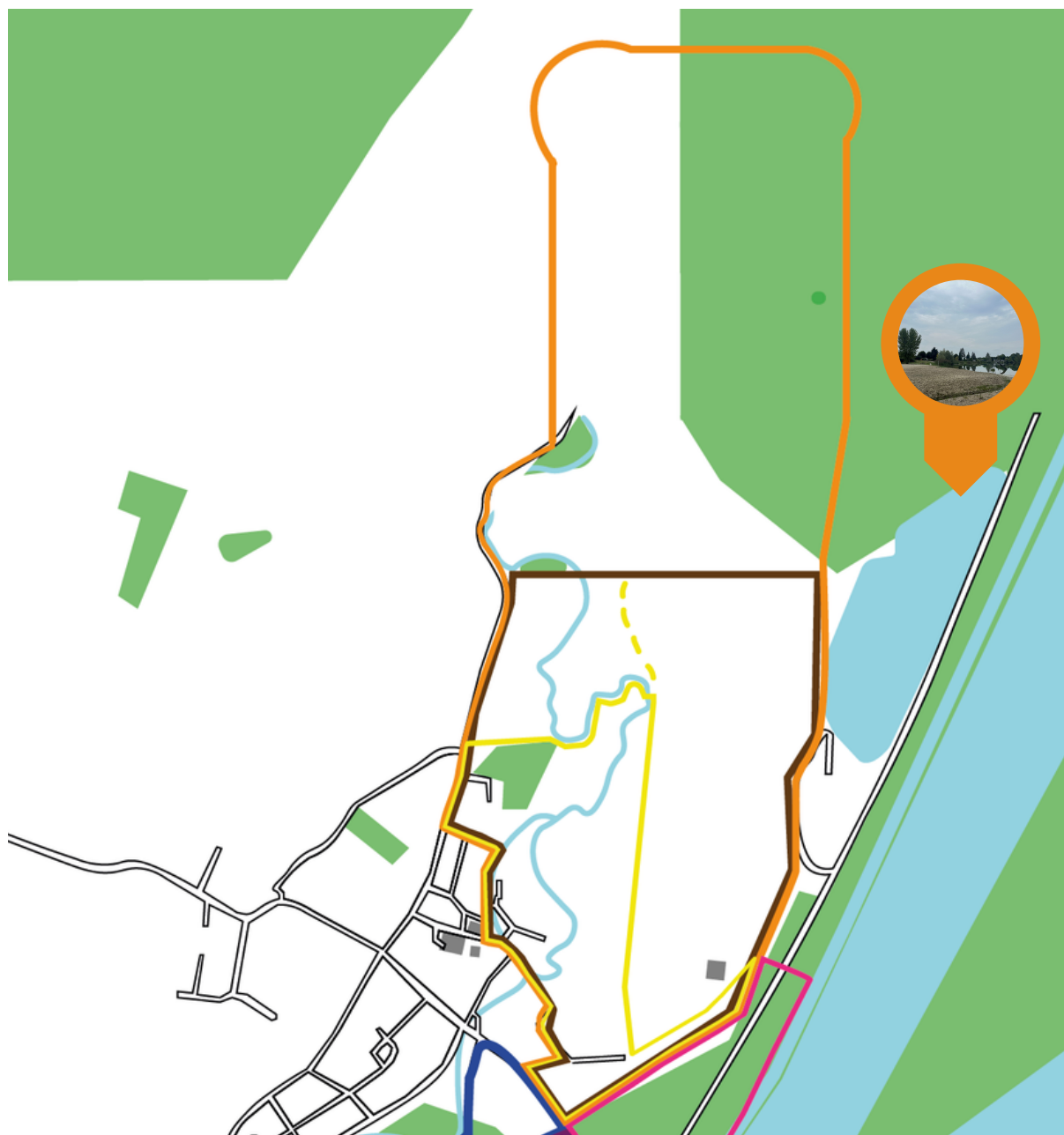
Ce réseau naturel a été coupé du Rhin lors des travaux de canalisation en 1960. C'est aussi dans cette zone qu'à eu lieu un drame de la 2ème guerre mondiale quand un Lancaster s'y est crashé.



Rundweg *la jungle rhénane*

5,4 km

Vom Dorfzentrum aus folgen Sie dem Waldrand und dem Fluss in Richtung Norden, bevor Sie in den üppigen Rheinwald eintauchen.



Dieser Wald ist dichter als ein typischer Auenwald und beherbergt nahezu 700 Pflanzenarten. Lianen und Sträucher verleihen ihm ein nahezu undurchdringliches Erscheinungsbild.

Vom Damm aus kann man die Erosion beobachten, die durch die Schneeschmelze in den Alpen verursacht wird. Ende Mai verändert sie den Boden und den Verlauf des Flusses; der Wasserstand erreicht dabei mitunter die Spitze des Damms.

Der „Kirschenrhein“ war oft zerstörerisch. Die Dorfbewohner wechselten sich damals ab, um den Damm aufmerksam zu überwachen und entstandene Breschen zu schließen.



Beachten Sie die Steinbrücke, die bei steigendem Wasserstand als Sperrwerk diente. Eichenbalken verhindern, dass das Wasser in den Fluss und ins Dorf zurückfließt.

Der Staatswald östlich des Damms wird von einem ehemaligen Seitenarm des Flusses sowie von kleinen, feuchten Rinnen durchzogen.



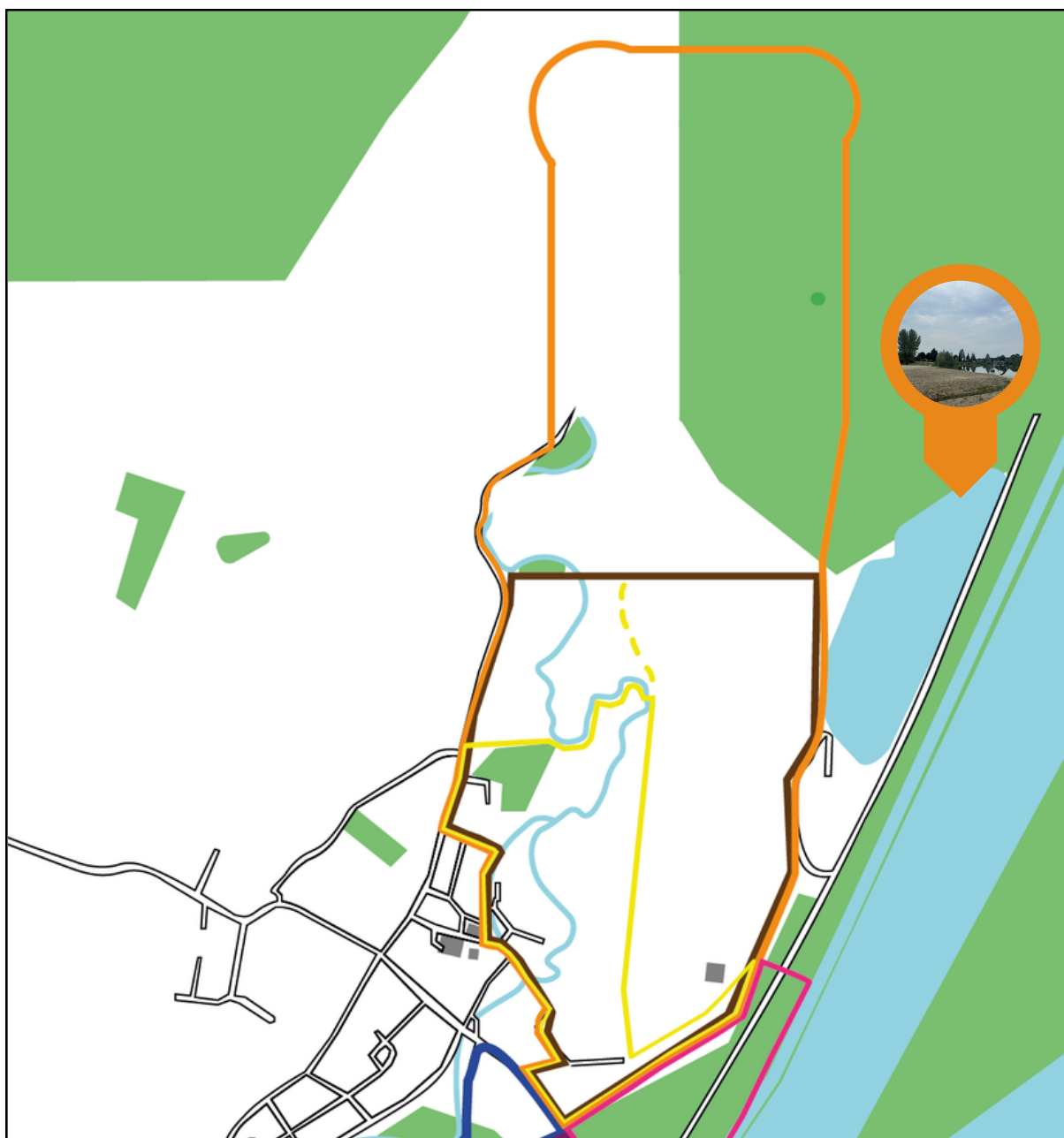
Dieses natürliche Netz wurde im Jahr 1960 im Zuge der Kanalisierungsarbeiten vom Rhein abgeschnitten. In diesem Gebiet ereignete sich auch ein Drama des Zweiten Weltkriegs, als dort ein Lancaster abstürzte.



Rhine Jungle Circuit

5,4 km

From the village center, you will walk north along the forest and river before diving into the lush Rhine forest.



This forest, denser than a lowland forest, is home to nearly 700 species of plants. The vines and bushes create an impenetrable appearance. From the levee, you can see the erosion caused by the melting snow in the Alps, which, at the end of May, changes the soil and the course of the river, with water levels sometimes reaching the top of the levee.



The “Cherry Rhine” was often destructive. The villagers would take turns watching the dike closely and filling in any gaps. Look at the stone bridge that served as a dam when the water rose.

Oak beams prevent water from flowing back into the river and the village. The state-owned forest to the east of the dike is crossed by an old branch of the river and small wet channels.



This natural network was cut off from the Rhine during canalization work in 1960. It was also in this area that a tragedy occurred during World War II when a Lancaster bomber crashed there.